



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 3. heinäkuuta 2023  
(OR. en)

9318/23

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2023/0141(NLE)

---

---

AVIATION 106  
RELEX 587  
MA 4

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sekä sen väliaikaisesta soveltamisesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2023/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä  
Marokon kuningaskunnan välisen  
Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta  
Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn  
pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta  
sekä sen väliaikaisesta soveltamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välinen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimus<sup>1</sup>, jäljempänä ’sopimus’, allekirjoitettiin 12 päivänä joulukuuta 2006, ja se tuli voimaan 19 päivänä maaliskuuta 2018. Sopimusta muutettiin Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi<sup>2</sup>.
- (2) Sopimus Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin<sup>3</sup> allekirjoitettiin Brysselissä 9 päivänä joulukuuta 2011, ja se tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2013.
- (3) Neuvosto antoi 14 päivänä syyskuuta 2012 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut asianomaisten kolmansien maiden kanssa Kroatian tasavallan unioniin liittymistä silmällä pitäen.
- (4) Neuvottelut Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdystä pöytäkirjasta, jäljempänä ’pöytäkirja’, saatiin onnistuneesti päätökseen, ja pöytäkirja parafoitiin 23 päivänä joulukuuta 2022.

---

<sup>1</sup> EUVL L 386, 29.12.2006, s. 57.

<sup>2</sup> Pöytäkirja Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi (EUVL L 200, 27.7.2012, s. 25).

<sup>3</sup> EUVL L 112, 24.4.2012, s. 10.

- (5) Pöytäkirja olisi näin ollen allekirjoitettava unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta, ja sitä olisi sovellettava sen voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti väliaikaisesti sen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## *1 artikla*

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja<sup>1+</sup>, jäljempänä 'pöytäkirja', unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

## *2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa pöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta..

---

<sup>1</sup> Pöytäkirjan teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ... [lisätään asiakirjan ST 8938/23 EUVL-viite]).

<sup>+</sup> Valtuuskunnat: ks. asiakirja ST 8938/23.

*3 artikla*

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti väliaikaisesti siitä päivästä, jona osapuolet allekirjoittavat sen.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---